

државне помоћи, Савјет је, у складу са наведеним, одлучио као у диспозитиву овог рјешења.

Упутство о правном лијеку

Ово рјешење је коначно у управном поступку и против њега није дозвољена жалба.

Незадовољна страна може да покрене управни спор пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема овог рјешења.

Број УП/І 06-26-1-18-1/14

25. фебруара 2015. године

Источно Сарајево

Предсједавајућа

Савјета за државну помоћ БиХ

Мира Вујева, с. р.

На основу члана 12. став (7) Закона о систему државне помоћи у Босни и Херцеговини ("Службени гласник БиХ", број 10/12) и члана 193. Закона о управном поступку ("Службени гласник БиХ", бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), рјешавајући у поступку оцјене усклађености државне помоћи с прописима о државној помоћи, покренутом на основу Захтеја Федералног министарства околиша и туризма за одобрење државне помоћи садржане у програму "Комисиона кредитна линија путем Развојне банке за потицај развоја туризма, намијенјена провођењу Програма утрошка средстава утврђених Буџетом за 2014. годину Федералног министарства околиша и туризма, за финансирање текуће ликвидности и одржавања запослености угоститељско-смјештајних објеката у Федерацији Босне и Херцеговине категоризираних с 4* или 5*", у укупном износу од 500.000 КМ, Вијеће за државну помоћ Босне и Херцеговине на 27. сједници, одржаној 25.2.2015. године, донијело је следеће

РЈЕШЕЊЕ

1. Одобрава се *ex post* државна помоћ садржана у програму државне помоћи "Комисиона кредитна линија путем Развојне банке за потицај развоја туризма, намијенјена провођењу Програма утрошка средстава утврђених Буџетом за 2014. годину Федералног министарства околиша и туризма, за финансирање текуће ликвидности и одржавања запослености угоститељско-смјештајних објеката у Федерацији Босне и Херцеговине категоризираних с 4* или 5*" Федералног министарства околиша и туризма, као даваоца државне помоћи, корисницима правним и физичким лицима регистраним за угоститељску дјелатност у Федерацији БиХ с подручја Федерације БиХ чiji су угоститељски објекти за смјештај категоризирани с 4* или 5*, у укупном износу од 500.000 КМ, јер је у складу са Законом о систему државне помоћи у Босни и Херцеговини.
2. Федерално министарство околиша и туризма, као давалац државне помоћи, дужно је у писаној форми обавијестити корисника о томе да му додјелује *de minimis* државну помоћ, као и о износу помоћи коју додјелује, те затражити од корисника да га у писаној форми обавијести о свакој другој *de minimis* државној помоћи коју је добио у претходном трогодишњем фискалном периоду.
3. Федерално министарство околиша и туризма, које додјелује *de minimis* државну помоћ, дужно је у року од 15 дана од дана додјеле доставити Вијећу копију докумената о додјели те помоћи.
4. Ово рјешење бит ће објављено у "Службеном гласнику БиХ", службеним гласилима ентитета и Брчко Дистрикта Босне и Херцеговине.

Образложење

1. Захтеј за покретање поступка

Вијеће за државну помоћ Босне и Херцеговине (у даљњем тексту: Вијеће) запримило је 22.12.2014. године, под бројем 06-26-1-18/14, Захтеј Федералног министарства околиша и туризма,

акт број 06-14-1-20/14, од 17.12.2014. године, за одобрење програма државне помоћи "Комисиона кредитна линија путем Развојне банке за потицај развоја туризма, намијенјена провођењу Програма утрошка средстава утврђених Буџетом за 2014. годину Федералног министарства околиша и туризма, за финансирање текуће ликвидности и одржавања запослености угоститељско-смјештајних објеката у Федерацији Босне и Херцеговине категоризираних с 4* или 5*" (у даљњем тексту: "Комисиона кредитна линија путем Развојне банке за потицај развоја туризма") у облику кредита с преференцијалном каматном стопом, у укупном износу од 500.000 КМ, намијенјен правним и физичким лицима регистраним за угоститељску дјелатност у Федерацији БиХ с подручја Федерације БиХ чiji су угоститељски објекти за смјештај категоризирани с 4* или 5*.

Уз Захтеј подносилац је доставио:

- Образац за пријављивање програма државне помоћи (у даљњем тексту: Образац пријаве),
- Одлуку о усвајању Програма утрошка средстава с критеријима расподеле средстава "Акционог плана Стратегије туризма Федерације Босне и Херцеговине – Transfer за развој туризма" утврђених Буџетом Федерације Босне и Херцеговине за 2014. годину Федералног министарства околиша и туризма ("Службене новине Федерације БиХ", број 53/14) (у даљњем тексту: Одлука о усвајању Програма утрошка средстава),
- Протокол између Развојне банке Федерације БиХ и Федералног министарства околиша и туризма, број 06-22-1052714, од 14.8.2014. године (у даљњем тексту: Протокол)

Вијеће је по службеној дућности са службене интернетске странице Федералног министарства околиша и туризма www.fmoit.gov.ba прибавило Јавни позив за прикупљање и одабир корисника средстава "Акционог плана Стратегије туризма Федерације БиХ - Transfer за развој туризма" за 2014. годину, број 06-22-8-330/14-3, од 8.7.2014. године.

Подносилац Захтеја накнадно је доставио Одлуку о избору корисника средстава за Јавни позив за "Акциони план Стратегије туризма" Федерације БиХ за 2014. годину - Програм 2 "Комисиона кредитна линија путем Развојне банке за потицај развоја туризма, намијенјена провођењу Програма утрошка средстава утврђених Буџетом за 2014. годину Федералног министарства околиша и туризма, за финансирање текуће ликвидности и одржавања запослености угоститељско-смјештајних објеката у Федерацији Босне и Херцеговине категоризираних с 4* или 5*", број 04-23-280/14-III-6, од 8.9.2014. године, који је Вијеће запримило 23.2.2015. године (у даљњем тексту: Одлука о избору корисника средстава).

У смислу члана 14. став (1) Закона о систему државне помоћи у Босни и Херцеговини (у даљњем тексту: Закон), Федерално министарство финансија је својим актом дало консултативно мишљење, број 06-14-1-20/14, од 17.12.2014. године, на пријаву програма државне помоћи Федералног министарства околиша и туризма за субвенционирање камата корисницима правним и физичким лицима регистраним за угоститељску дјелатност у Федерацији БиХ с подручја Федерације БиХ чiji су угоститељски објекти за смјештај категоризирани с 4* или 5*, те уз то мишљење доставило Вијећу наведене прилоге и Образац пријаве, сходно одредби члана 12. став (2) Закона.

Увидом у поднесени захтеј, Вијеће је утврдило да је документација комплетна.

2. Примijenjeni propisi

Осим Закона, Вијеће је у поступку примijenilo одредбе чл. од 68. до 70. Уредбе о намени, критеријима и условима за додјелу државне помоћи у Федерацији БиХ ("Службене новине Федерације

BiH", број 99/13) (у даљњем тексту: Уредба) које се односе на *de minimis* државну помоћ.

3. Утврђивање чињеница

На основу достављених података, Вјеће је у поступку утврђило слjedeће:

У складу с тачком III. Одлуке о усвајању Програма утрошка средстава с критеријима расподеле средстава "Акционог плана Стратегије туризма Федерације Босне и Херцеговине - Transfer за развој туризма" утврђених Буџетом Федерације Босне и Херцеговине за 2014. годину Федералном министарству околиша и туризма (у даљњем тексту: Одлука), Влада Федерације БиХ обавезала се да ће суфинансирати програм државне помоћи "Комисиона кредитна линија путем Развојне банке за потицај развоја туризма" у облику кредита с преференцијалном каматном стопом, у укупном износу од 500.000 КМ.

Шодно таčki III. Одлуке Владе Федерације БиХ, средства предвиђена наведеним програмом додјелјиват ће се корисницима на основу јавног позива који ће расписати Федерално министарство околиша и туризма, док је таč. IX. и X. исте одлуке прописано да ће с корисницима који испуне услове и критерије за додјелу средстава из таčke III. Одлуке Федерално министарство околиша и туризма закључити уговор о међусобним правима и обавезама у реализацији наведеног програма и вршити надзор и провјеру о испуњавању услова за додјелу средстава посредством стручне комисије коју именује федерална министарка околиша и туризма.

Одредбама Протокола, а на основу Одлуке о усвајању Програма утрошка средстава с критеријима расподеле средстава "Акционог плана Стратегије туризма Федерације Босне и Херцеговине - Transfer за развој туризма" утврђених Буџетом Федерације Босне и Херцеговине за 2014. годину Федералном министарству околиша и туризма, утврђено је да ће Федерално министарство околиша и туризма у Развојној bancи Федерације БиХ депоновати средства у износу од 500.000 КМ за формирање комисионе кредитне линије за финансирање текуће ликвидности и одржавања запослености угоститељско-смјештајних објеката у Федерацији БиХ.

У таčki 2.1. Протокола прописани су услови комисионе кредитне линије за финансирање текуће ликвидности и одржавања запослености угоститељско-смјештајних објеката у Федерацији БиХ:

- износ појединачног кредита: мин. 100.000 КМ до макс. 300.000 КМ,
- рок отплате: 84 мјесеца, укључујући 24 мјесеца грејс периода,
- каматна стопа 1% фиксно на годишњем нивоу,
- накнада за обраду захтјева: у складу с Тарифом накнада Развојне банке Федерације БиХ,
- корисници средстава - правна и физичка лица регистрана за угоститељску дјелатност у Федерацији БиХ, чији су угоститељски објекти за смјештај категоризирани с 4* или 5*, имају више од 30 запослених у туристичко-угоститељском објекту и остварене годишње приходе више од 1.000.000 КМ.

Јавним позивом утврђено је ко има право учешћа, сврха програма, критерији за расподелу средстава, начин подношења захтјева, рангирање пројеката, одобравање пројеката, начин исплате средстава, надзор и обавезе корисника средстава.

У погледу утврђивања референтне каматне стопе, Вјеће је користило статистичке податке о каматним стопам, а који су објављени на службеној интернетској страници Централне банке БиХ.

Из података објављених последњих шест мјесеци произлази да просјечна каматна стопа нефинансијским предузећима на кредите у конвертибилним маркама, до износа од 0,25 милиона еура, дуђе од 1 до 5 година, износи 8,003%.

(извор:http://www.cbbh.ba/index.php?id=33&lang=bs&sub=sks_aks&table=kamatne_stope_na_kredite_nefinansijskim_preduzeccima_u_km)

3.1. Опис програма "Комисиона кредитна линија путем Развојне банке за потицај развоја туризма"

3.1.1. Давалац државне помоћи:

Федерално министарство околиша и туризма.

3.1.2. Назив програма:

"Комисиона кредитна линија путем Развојне банке за потицај развоја туризма"

3.1.3. Циљ и сврха:

Подизање нивоа и разноврсности услуга туристичке дестинације, одржавање запослених, измirenje дospeljelih кредитних обавеза према комерцијалним банкама (зaduženja настала због visokih каматних stopa), измirenje poreskih обавеза (насталих nepovoljnim кредитним обавезама према комерцијалним банкама), obrtna средства (повољнија набавка sirovina), повећање прихода.

3.1.4. Критерији за додјелјивање средстава

1. Рјешење о категоризацији, чији су угоститељски објекти за смјештај категоризирани с 4* или 5*,
2. Докaз о броју запослених у туристичко-угоститељском објекту, који имају више од 30 запослених,
3. Докaз о оствареним годишњим приходима, више од 1.000.000 КМ,
4. Пројекти који задовољавају постављене критерије пријављују се Федералном министарству околиша и туризма путем јавног позива, који се након обраде доставља Развојној bancи на даљњу обраду и реализацију програма.

3.1.5. Корисници кредитних средстава:

Правна и физичка лица регистрана за угоститељску дјелатност у Федерацији БиХ с подручја Федерације БиХ, чији су угоститељски објекти за смјештај категоризирани с 4* или 5*.

3.1.6. Правни основ:

- Закон о извршењу Буџета Федерације Босне и Херцеговине за 2014. годину ("Службене новине Федерације БиХ", бр. 99/13, 31/14 и 45/14),
- Одлука о усвајању Програма утрошка средстава с критеријима расподеле средстава "Акционог плана Стратегије туризма Федерације Босне и Херцеговине - Transfer за развој туризма" утврђених Буџетом Федерације Босне и Херцеговине за 2014. годину Федералном министарству околиша и туризма.

3.1.7. Instrument државне помоћи:

Кредит с преференцијалном каматном стопом.

3.1.8. Износ средстава:

Укупан износ средстава је 500.000 КМ.

3.1.9. Извор средстава државне помоћи

Средства су утврђена Буџетом Федерације БиХ за 2014. годину ("Службене новине Федерације БиХ", бр. 99/13, 31/14 и 45/14) у раздјелу 61, економски код 614100 "Акциони план Стратегије туризма Федерације БиХ - Transfer за развој туризма".

3.1.10. Трајање програма: 1.8. - 31.12.2014. године.

4. Дoношење одлуке

Вјеће је разматрало Захтјев Федералног министарства околиша и туризма на 27. сједници, одржаној 25. фебруара 2015. године. Приликом доношења одлуке, Вјеће је узело у обзир cjelokupnu достављену документацију.

С обзиrom да је Федерално министарство околиша и туризма додјелило државну помоћ садржану у програму "Комисиона

kreditna linija putem Razvojne banke za poticaj razvoja turizma" u obliku kredita s preferencijalnom kamatnom stopom, u ukupnom iznosu od 500.000 KM, što proizlazi iz Odluke o izboru korisnika sredstava, Vijeće je provelo postupak *ex post* (naknadnog) odobrenja, u skladu s članom 12. stav (7) Zakona.

Uvidom u program "Komisiona kreditna linija putem Razvojne banke za poticaj razvoja turizma" utvrđeno je da on sadrži elemente državne pomoći i kao takav predstavlja program državne pomoći iz člana 3. stav (4) Zakona na osnovu kojeg se, bez potrebe za dodatnim provedbenim mjerama, unaprijed neodređenim korisnicima državne pomoći dodjeljuju pojedinačne državne pomoći i akt na osnovu kojeg se državna pomoć, koja unaprijed nije vezana za poseban projekat, dodjeljuje jednom ili više korisnika državne pomoći.

Zatim je Vijeće tokom postupka trebalo utvrditi da li državna pomoć u obliku kredita s preferencijalnom kamatnom stopom sadržana u programu državne pomoći "Komisiona kreditna linija putem Razvojne banke za poticaj razvoja turizma" predstavlja državnu pomoć iz člana 3. stav (1) Zakona.

Vijeće je u konkretnom slučaju utvrdilo da državna pomoć u obliku kredita s preferencijalnom kamatnom stopom sadržana u programu državne pomoći "Komisiona kreditna linija putem Razvojne banke za poticaj razvoja turizma" predstavlja državnu pomoć, jer su ispunjeni svi uslovi iz člana 3. stav (1) Zakona. S obzirom da je riječ o transferu sredstava iz budžeta Federacije BiH, utvrđeno je kako sredstva donose ekonomsku prednost koju korisnik ne bi mogao ostvariti kroz redovno i normalno poslovanje, utvrđeno je da se u konkretnom slučaju sredstva dodjeljuju na selektivnoj osnovi, te kako dodjelom sredstava na način predviđen u programu "Komisiona kreditna linija putem Razvojne banke za poticaj razvoja turizma" postoji mogućnost narušavanja tržišne konkurencije davanjem prednosti na tržištu korisniku državne pomoći, naročito u mjeri u kojoj to može uticati na ispunjavanje međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine iz ove oblasti.

Budući da sredstva dodijeljena korisnicima u obliku kredita s preferencijalnom kamatnom stopom sadržana u programu državne pomoći "Komisiona kreditna linija putem Razvojne banke za poticaj razvoja turizma" predstavljaju državnu pomoć, a članom 5. Zakona propisana je opća zabrana davanja državne pomoći koja narušava ili prijeti da naruši tržišnu konkurenciju davanjem prednosti na tržištu korisnicima državne pomoći bez obzira na oblik državne pomoći u mjeri u kojoj to može uticati na ispunjavanje obaveza Bosne i Hercegovine u međunarodnim sporazumima, a da su članom 6. Zakona propisana izuzeća od opće zabrane, odnosno dozvoljene državne pomoći, Vijeće je u postupku utvrđivalo postoji li u konkretnom slučaju mogućnost primjene izuzeća na osnovu člana 6. stav (1) tačka d) Zakona koji se odnosi na državnu pomoć koja je usklađena s pravilom *de minimis*, u skladu s članom 2. tačka c) Zakona i u skladu s čl. 68., 69. i 70. Uredbe.

Da bi se na državnu pomoć sadržanu u programu državne pomoći "Komisiona kreditna linija putem Razvojne banke za poticaj razvoja turizma", koja je dodijeljena u obliku kredita s preferencijalnom kamatnom stopom, moglo primijeniti izuzeće iz čl. 6. stav (1) tačka d) Zakona, potrebno je ispuniti uslove iz čl. 68., 69. i 70. Uredbe kojim je, između ostalog, propisano da se *de minimis* državna pomoć može dodijeliti pojedinačnom privrednom subjektu u visini do 200.000,00 eura, u bilo kom periodu u toku tri uzastopne fiskalne godine, da je davalac državne pomoći dužan u pisanoj formi obavijestiti korisnika o tome da mu dodjeljuje *de minimis* državnu pomoć, kao i o iznosu pomoći koju dodjeljuje, te zatražiti od korisnika da ga u pisanoj formi obavijesti o svakoj drugoj *de minimis* državnoj pomoći koju je dobio u prethodnom trogodišnjem fiskalnom periodu i da

u roku od 15 dana od dana dodjele dostavi Vijeću kopiju dokumenta o dodjeli te pomoći.

Na osnovu Odluke o usvajanju Programa utroška sredstava i Javnog poziva, Vijeće je u postupku utvrdilo da je korisnicima sredstava u programu "Komisiona kreditna linija putem Razvojne banke za poticaj razvoja turizma" predviđen ukupan iznos državne pomoći od 500.000 KM, dok je tačkom 2.1. Protokola predviđeno da se kreditna sredstva dodjeljuju po kamatnoj stopi od 1% fiksno na godišnjem nivou. S obzirom na to da je maksimalan iznos kredita koji se po razmatranom programu dodjeljuje pojedinačnom korisniku 300.000 KM, iznos državne pomoći koji je sadržan u kamati po osnovu razlike između referentne kamatne stope (8,003%) i preferencijalne kamatne stope (1%) ne prelazi iznos utvrđen pravilom o *de minimis* pomoći.

Iz navedenih činjenica proizlazi da je u konkretnom slučaju riječ o programu koji se odnosi na dodjelu državne pomoći male vrijednosti (*de minimis* pomoć), iz člana 6. stav (1) tačka d) Zakona, jer je ukupan iznos državne pomoći, predviđen u programu "Komisiona kreditna linija putem Razvojne banke za poticaj razvoja turizma", kao i iznos državne pomoći po pojedinačnom korisniku, usklađen s pravilom *de minimis*, u skladu s članom 2. tačka c) Zakona i u skladu s čl. 68., 69. i 70. Uredbe.

Slijedom navedenog, Vijeće je u postupku utvrdilo da je na državnu pomoć sadržanu u programu državne pomoći "Komisiona kreditna linija putem Razvojne banke za poticaj razvoja turizma", koja je u obliku kredita s preferencijalnom kamatnom stopom, moguće primijeniti izuzeće iz člana 6. stav (1) tačka d) Zakona koje se odnosi na državnu pomoć koja je usklađena s pravilom *de minimis*, u skladu s članom 2. tačka c) Zakona, odnosno da je riječ o dozvoljenoj državnoj pomoći koju nije potrebno prijavljivati Vijeću na odobrenje.

Međutim, s obzirom na to da je Federalno ministarstvo okoliša i turizma podnijelo zahtjev za ocjenu državne pomoći, Vijeće je, u skladu s navedenim, odlučilo kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku i protiv njega nije dozvoljena žalba.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema ovog rješenja.

Broj UP/I 06-26-1-18-1/14
25. februara 2015. godine
Istočno Sarajevo

Predsjedavajuća
Vijeća za državnu pomoć BiH
Mira Vujeva, s. r.

Na temelju članka 12. stavak (7) Zakona o sustavu državne potpore u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj 10/12) i članka 193. Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), rješavajući u postupku ocjene usklađenosti državne potpore s propisima o državnoj potpori, pokrenutom na temelju Zahtjeva Federalnog ministarstva okoliša i turizma za odobrenje državne potpore sadržane u programu "Komisiona kreditna linija putem Razvojne banke za poticaj razvoja turizma, namijenjena provedbi Programa utroška sredstava utvrđenih Proračunom za 2014. godinu Federalnom ministarstvu okoliša i turizma, za financiranje tekuće likvidnosti i održavanja zaposlenosti ugostiteljsko-smještajnih objekata u Federaciji Bosne i Hercegovine kategoriziranih s 4* ili 5*", u ukupnom iznosu od 500.000 KM, Vijeće za državnu potporu Bosne i Hercegovine na 27. sjednici, održanoj 25.2.2015. godine, donijelo je sljedeće